

# Bản tin pháp lý

Tháng 6/2018

## Nội dung

<b>Luật sở hữu trí tuệ</b> .....	<b>2</b>
<b>Các lĩnh vực khác:</b> .....	<b>9</b>
Tài chính - Ngân hàng .....	9
Chứng khoán .....	9
Thuế .....	9
Thương mại.....	10
Lao động.....	10
Y tế .....	11
Giáo dục .....	11
Giao thông vận tải .....	12
Xây dựng.....	12
Đất đai .....	13
Tài nguyên môi trường.....	13
Thông tin - Truyền thông.....	13
Khoa học công nghệ.....	14
Năng lượng.....	14
Hành chính - Tư pháp.....	14
Nông - Lâm - Ngư nghiệp .....	15
Văn bản khác .....	16
<b>Địa chỉ liên hệ</b> .....	<b>18</b>

**Bản tin pháp lý** này được phát hành cho khách hàng của chúng tôi và những người quan tâm. Các thông tin trong Bản tin này chỉ để tham khảo. Chúng tôi đề nghị Quý khách hàng và độc giả nên tham khảo ý kiến chuyên môn đối với các vấn đề cụ thể. Xin hãy liên hệ trực tiếp tới các văn phòng của chúng tôi hoặc những người có tên tại cuối Bản tin này.

**Bản tin pháp lý** này có trên trang Web của chúng tôi tại [www.vision-associates.com](http://www.vision-associates.com)

© 2018. Bản quyền của Công ty Vision & Associates.

## Luật sở hữu trí tuệ

### Những điểm mới của Nghị định 22/2018/NĐ-CP hướng dẫn Luật Sở hữu trí tuệ

#### *Vương Sơn Hà*

Quyền tác giả, quyền liên quan là một tài sản trí tuệ được bảo hộ tại Việt Nam theo Công ước Bern mà Việt Nam là thành viên; Luật Sở hữu trí tuệ năm 2005, được sửa đổi và bổ sung năm 2009 (“**Luật SHTT**”); và các văn bản dưới luật hướng dẫn Luật SHTT. Trước đây, các quy định về bảo hộ quyền tác giả, quyền liên quan được hướng dẫn chi tiết tại Nghị định số 100/2006/NĐ-CP ngày 21/09/2006 (“**Nghị định 100**”) và Nghị định số 85/2011/NĐ-CP ngày 20/09/2011 (“**Nghị định 85**”).

Tuy nhiên, sau hơn 10 năm thi hành, một số điều khoản của Luật SHTT cần được hướng dẫn cụ thể hơn như: cơ chế hoạt động, quyền lợi và nghĩa vụ liên quan đến các hoạt động của tổ chức đại diện tập thể thể quyền tác giả.

Từ những căn cứ trên và đòi hỏi của thực tiễn phát triển, ngày 23/02/2018, Chính phủ đã ban hành Nghị định số 22/2018/NĐ-CP, quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật SHTT về quyền tác giả, quyền liên quan (“**Nghị định 22**”). Nghị định này sẽ chính thức có hiệu lực từ ngày 10/04/2018 và thay thế Nghị định 100 và Nghị định 85.

So với các Nghị định trước đây, Nghị định 22 có một số điểm mới như sau:

1. Nghị định 22 không còn hướng dẫn Bộ luật Dân sự như trước, theo đó, Nghị định chỉ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật SHTT về quyền tác giả, quyền liên quan.
2. Nghị định 22 cũng mở rộng đối tượng áp dụng, theo đó Nghị định không chỉ áp dụng đối với tổ chức, cá nhân có hoạt động liên quan đến quyền tác giả, quyền liên quan mà còn áp dụng đối với tác giả, chủ sở hữu quyền tác giả, người biểu diễn, chủ sở hữu quyền liên quan theo quy định của Luật SHTT và cơ quan có thẩm quyền quản lý nhà nước về quyền tác giả, quyền liên quan.
3. Nghị định mới còn làm rõ, bổ sung một số thuật ngữ pháp lý; trong đó:
  - Tác phẩm khuyết danh: không chỉ là tác phẩm không có tên tác giả mà còn tác phẩm chưa có tên tác giả.
  - Bản sao của tác phẩm là bản sao chép trực tiếp hoặc gián tiếp một phần hoặc toàn bộ tác phẩm bằng bất kỳ phương tiện hay hình thức nào.

- Bản ghi âm, ghi hình là bản định hình các âm thanh, hình ảnh của cuộc biểu diễn hoặc các âm thanh, hình ảnh khác, hoặc việc định hình sự tái hiện lại các âm thanh, hình ảnh không phải dưới hình thức định hình gắn với tác phẩm điện ảnh hoặc tác phẩm được tạo ra theo phương pháp tương tự.
  - Bản sao bản ghi âm, ghi hình là bản sao chép trực tiếp hoặc gián tiếp một phần hoặc toàn bộ bản ghi âm, ghi hình bằng bất kỳ phương tiện hay hình thức nào
  - Tác phẩm mỹ thuật ứng dụng là tác phẩm được thể hiện bởi đường nét, màu sắc, hình khối, bố cục với tính năng hữu ích, có thể gắn liền với một đồ vật hữu ích, được sản xuất thủ công hoặc công nghiệp như: Thiết kế đồ họa, thiết kế thời trang, tạo dáng sản phẩm, thiết kế nội thất, trang trí.
  - Tái phát sóng là việc truyền dẫn phát sóng lại hoặc tiếp sóng chương trình của một tổ chức phát sóng.
  - Tín hiệu vệ tinh mang chương trình đã được mã hóa là tín hiệu vệ tinh mang chương trình được truyền đi mà một trong hai đặc tính âm thanh, hình ảnh hoặc cả hai đặc tính này đã được biến đổi, thay đổi nhằm mục đích ngăn cản những người không có thiết bị giải mã tín hiệu vệ tinh hợp pháp thu trái phép chương trình truyền trong tín hiệu đó.
  - Nhuận bút là khoản tiền do bên sử dụng tác phẩm trả cho tác giả hoặc chủ sở hữu quyền tác giả trong trường hợp chủ sở hữu quyền tác giả không đồng thời là tác giả.
  - Thù lao là khoản tiền do bên sử dụng tác phẩm trả cho chủ sở hữu quyền tác giả; bên sử dụng cuộc biểu diễn trả cho người biểu diễn hoặc chủ sở hữu cuộc biểu diễn.
  - Quyền lợi vật chất khác là các lợi ích vật chất mà tác giả, chủ sở hữu quyền tác giả, chủ sở hữu quyền liên quan được hưởng ngoài tiền nhuận bút, thù lao, quyền lợi vật chất như việc nhận giải thưởng, nhận sách biểu khi xuất bản, nhận vé mời xem chương trình biểu diễn, trình chiếu tác phẩm điện ảnh, trưng bày, triển lãm tác phẩm.
4. Về chính sách của Nhà nước về quyền tác giả, quyền liên quan, Nghị định làm rõ các chính sách sau:
- Ưu tiên đầu tư, ứng dụng khoa học và công nghệ trong việc bảo hộ quyền tác giả, quyền liên quan.
  - Đẩy mạnh truyền thông nâng cao nhận thức, ý thức chấp hành pháp luật về quyền tác giả, quyền liên quan. Tăng cường giáo dục kiến thức về quyền tác giả, quyền liên quan trong nhà trường và các cơ sở giáo dục khác phù hợp với từng cấp học, trình độ đào tạo.

và bổ sung chính sách huy động các nguồn lực của xã hội đầu tư nâng cao năng lực hệ thống bảo hộ quyền tác giả, quyền liên quan, đáp ứng yêu cầu phát triển kinh tế xã hội và hội nhập quốc tế.

5. Đối với trách nhiệm và nội dung quản lý Nhà nước về quyền tác giả, quyền liên quan, Nghị định 22 bổ sung một số nhiệm vụ sau đây của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch:

- Quản lý, khai thác quyền tác giả đối với tác phẩm, quyền liên quan đối với cuộc biểu diễn, bản ghi âm, ghi hình, chương trình phát sóng thuộc về sở hữu nhà nước; nhận chuyển giao quyền tác giả của tổ chức, cá nhân cho nhà nước theo quy định của pháp luật.
- Quản lý hoạt động của các tổ chức đại diện tập thể quyền tác giả, quyền liên quan, tổ chức tư vấn, dịch vụ quyền tác giả, quyền liên quan.

6. Về phía tác giả, Nghị định cũng đã bổ sung quy định về bảo vệ quyền tác giả, quyền liên quan, phần nào định hướng việc giải quyết các tranh chấp về quyền tác giả, quyền liên quan.

Đối với Quyền tác giả, Nghị định 22 quy định thêm một đối tượng mới đó là “*đồng tác giả*” là những tác giả cùng trực tiếp sáng tạo ra một phần hoặc toàn bộ tác phẩm văn học, nghệ thuật và khoa học. Người hỗ trợ, góp ý kiến hoặc cung cấp tư liệu cho người khác sáng tạo ra tác phẩm không được công nhận là tác giả hoặc đồng tác giả.

Theo Nghị định này, đối tượng không thuộc phạm vi bảo hộ quyền tác giả bao gồm: Tin tức thời sự thuần túy và các văn bản hành chính. Trong đó, tin tức thời sự là các thông tin báo chí ngắn hàng ngày, chỉ mang tính chất đưa tin, không có tính sáng tạo; Văn bản hành chính bao gồm các văn bản của cơ quan Nhà nước, tổ chức chính trị, tổ chức xã hội... và đơn vị lực lượng vũ trang nhân dân.

Quyền tác giả đối với tác phẩm điện ảnh, tác phẩm sân khấu, tác phẩm kiến trúc, chương trình máy tính được quy định cụ thể thành từng điều riêng biệt (Các Điều 11, 12, 15 và 17).

Chuyên nhượng quyền với tác phẩm khuyết danh: Theo Nghị định mới, đối với tác phẩm khuyết danh thì tổ chức, cá nhân đang quản lý tác phẩm khuyết danh được chuyển nhượng quyền đối với tác phẩm khuyết danh cho tổ chức, cá nhân khác và được hưởng thù lao từ việc chuyển nhượng quyền đó; ngoài ra còn được hưởng quyền của chủ sở hữu đến khi danh tính của tác giả được xác định. Đây cũng là một nội dung mới chưa được quy định trong hai Nghị định trước đây.

Trong các quy định về quyền tài sản có một sự thay đổi nhỏ nhưng quan trọng liên quan đến việc định nghĩa quyền biểu diễn tác phẩm trước công chúng. Theo Điều 23 của Nghị định 100 thì “*biểu diễn tác phẩm trước công chúng*

*bao gồm việc biểu diễn tác phẩm tại bất cứ nơi nào ngoại trừ tại gia đình”. Trong khi đó, Điều 21 của Nghị định mới quy định rằng “Biểu diễn tác phẩm trước công chúng bao gồm việc biểu diễn tác phẩm tại bất cứ nơi nào mà công chúng có thể tiếp cận được”.*

Quy định mới phản ánh một sự thay đổi trong quan điểm của cơ quan quản lý phụ trách bản quyền và các quyền liên quan đề thích ứng với những tiến bộ của công nghệ cho phép bất kỳ tổ chức hoặc cá nhân nào cũng có thể thực hiện tác phẩm có bản quyền tới công chúng ở bất cứ nơi nào bao gồm văn phòng hoặc nhà họ. Sự thay đổi này rất quan trọng để bảo vệ và thực thi quyền tác giả và quyền liên quan trong môi trường mạng.

Đối với Quyền liên quan: Quyền của người biểu diễn như quyền sao chép trực tiếp, gián tiếp... trước hết phải là quyền của chủ sở hữu cuộc biểu diễn độc quyền thực hiện.

Những thay đổi nói trên, được mong đợi sẽ giúp giải quyết những khó khăn và tranh chấp trong việc bảo vệ và thực thi quyền tác giả và quyền liên quan tại Việt Nam.

Về thủ tục đăng ký quyền tác giả, quyền liên quan cũng như việc cấp, cấp lại, đổi, hủy bỏ hiệu lực Giấy chứng nhận đăng ký quyền tác giả, Giấy chứng nhận đăng ký quyền liên quan (“GCN”) được quy định rõ ràng, cụ thể tại Chương IV của Nghị định này. Tuy nhiên, thẩm quyền cấp, cấp lại và thu hồi GCN trong Nghị định mới lại không rõ ràng. Theo Nghị định 100, tên của cơ quan Nhà nước có trách nhiệm thực hiện các thủ tục này là rõ ràng – Cục Bản quyền Tác giả Việt Nam. Nghị định mới quy định là “*Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch (Cục Bản quyền Tác giả)*” có thể dẫn tới sự nhầm lẫn về thẩm quyền của Cục Bản quyền Tác giả và Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch cho đến khi một văn bản hướng dẫn được ban hành.

Điểm mới của Nghị định còn ở việc tạo điều kiện thuận lợi cho tổ chức, cá nhân đến đăng ký Bản quyền tác giả. Cụ thể như quy định rõ thời hạn để hoàn thành các thủ tục là 07 ngày làm việc đối với việc cấp lại GCN và 12 ngày làm việc đối với việc cấp đổi GCN kể từ ngày nhận hồ sơ hợp lệ, và giảm bớt các thủ tục về hồ sơ.

Nghị định 22 cũng quy định cụ thể hơn về việc hủy bỏ hiệu lực Giấy chứng nhận đăng ký quyền tác giả, Giấy chứng nhận đăng ký quyền liên quan bởi Cục Bản quyền Tác giả trong các trường hợp quy định tại Khoản 3, Điều 55 của Luật SHTT. Theo đó, trong thời hạn 15 ngày làm việc, kể từ khi nhận được một trong các giấy tờ dưới đây, Cục Bản quyền Tác giả ra quyết định hủy bỏ hiệu lực của GCN:

- Bản án, Quyết định có hiệu lực của Tòa án hoặc Quyết định của cơ quan có thẩm quyền xử lý hành vi xâm phạm quy định tại Điều 200 của Luật SHTT về việc hủy bỏ hiệu lực của GCN.

- Văn bản của tổ chức, cá nhân đã được cấp GCN gửi Cục Bản quyền tác giả đề nghị hủy bỏ hiệu lực của GCN đã được cấp.
7. Đặc biệt, Nghị định 22 đã dành riêng Chương V cho tổ chức đại diện tập thể, tổ chức tư vấn, dịch vụ quyền tác giả, quyền liên quan. Trong đó, nhìn chung Nghị định mới đã sửa đổi một chút các quy định của Nghị định 100 về vai trò của các tổ chức đại diện tập thể quyền tác giả, quyền liên quan, qua đó góp phần tháo gỡ khó khăn trong thực tiễn thi hành đối với các tổ chức này. Tuy nhiên, những vấn đề có thể nảy sinh trong quá trình các tổ chức này thực hiện việc bảo vệ và thực thi quyền tác giả và các quyền liên quan, đặc biệt là thu và phân chia tiền nhuận bút, tiền thù lao và các quyền lợi vật chất khác cho chủ sở hữu quyền tác giả và quyền liên quan, lại làm nảy sinh nhiều điểm khác biệt về quan điểm và mối quan tâm về sự lạm dụng quyền hạn của các tổ chức này cần được giải quyết.

Theo Nghị định này, các tổ chức đại diện tập thể quyền tác giả, quyền liên quan được yêu cầu xây dựng Biểu mức của họ về tiền nhuận bút, tiền thù lao và các quyền lợi vật chất khác được áp dụng để thu tiền nhuận bút và tiền thù lao từ các chủ thể dự định sử dụng các tác phẩm được bảo hộ tại Việt Nam.

Tiền nhuận bút, tiền thù lao và các quyền lợi vật chất khác phải được thỏa thuận giữa chủ sở hữu bản quyền / chủ sở hữu quyền liên quan và các chủ thể quan tâm đến việc sử dụng tác phẩm được bảo hộ của họ. Nhằm mục đích giới hạn sự khác biệt giữa các bên này trong khi đàm phán, Nghị định mới cũng quy định các nguyên tắc xác định tiền nhuận bút và tiền thù lao như sau:

- Việc trả tiền nhuận bút, thù lao, quyền lợi vật chất phải bảo đảm lợi ích của người sáng tạo, tổ chức, cá nhân khai thác, sử dụng và công chúng hưởng thụ, phù hợp với điều kiện kinh tế – xã hội của đất nước.
- Mức tiền nhuận bút, thù lao, quyền lợi vật chất được xác định căn cứ vào thể loại, hình thức, chất lượng, số lượng hoặc tần suất khai thác, sử dụng.
- Các đồng chủ sở hữu quyền tác giả, đồng chủ sở hữu quyền liên quan thỏa thuận về tỷ lệ phân chia tiền nhuận bút, thù lao theo mức độ sáng tạo, phù hợp với hình thức khai thác, sử dụng.
- Mức tiền nhuận bút, thù lao, quyền lợi vật chất được xác định trong hợp đồng bằng văn bản theo quy định pháp luật.

Tổ chức đại diện tập thể quyền tác giả, quyền liên quan ủy quyền có trách nhiệm xây dựng danh mục hội viên, tác phẩm, bản ghi âm, ghi hình, chương trình phát sóng của hội viên và chịu trách nhiệm khi ký hợp đồng ủy quyền cho tổ chức đại diện tập thể quyền tác giả, quyền liên quan nhận ủy quyền đại diện đàm phán thỏa thuận, thu tiền nhuận bút, thù lao, quyền lợi vật chất.

Tổ chức đại diện tập thể quyền tác giả, quyền liên quan nhận ủy quyền chỉ có trách nhiệm đàm phán thỏa thuận thu tiền nhuận bút, thù lao, quyền lợi vật chất

theo danh mục hội viên, tác phẩm, cuộc biểu diễn, bản ghi âm, ghi hình, chương trình phát sóng được quy định tại hợp đồng ủy quyền.

Nghị định cũng sửa đổi, bổ sung quy định về thu, phân chia tiền nhuận bút, thù lao, quyền lợi vật chất (Điều 44). Theo đó, việc thu, phân chia tiền nhuận bút, thù lao, quyền lợi vật chất thực hiện theo quy định tại Điều lệ hoạt động của tổ chức đại diện tập thể quyền tác giả, quyền liên quan và văn bản ủy quyền của chủ sở hữu quyền tác giả, chủ sở hữu quyền liên quan có thỏa thuận về mức hoặc tỷ lệ phần trăm, phương thức và thời gian phân chia tiền nhuận bút, thù lao, quyền lợi vật chất.

Việc thu, phân chia tiền nhuận bút, thù lao, quyền lợi vật chất của các tổ chức đại diện tập thể quyền tác giả, quyền liên quan thực hiện theo nguyên tắc công khai, minh bạch đối với tác phẩm, cuộc biểu diễn, bản ghi âm, ghi hình, chương trình phát sóng được khai thác, sử dụng theo quy định của pháp luật.

Trong trường hợp tác phẩm, bản ghi âm, ghi hình, chương trình phát sóng có liên quan đến quyền và lợi ích của nhiều tổ chức đại diện tập thể được ủy quyền đại diện cho một quyền, nhóm quyền cụ thể, các tổ chức có thể thỏa thuận để một tổ chức thay mặt đàm phán cấp phép sử dụng, thu và phân chia tiền theo Điều lệ và văn bản ủy quyền.

Việc thu, phân chia tiền nhuận bút, thù lao, quyền lợi vật chất từ các tổ chức tương ứng của nước ngoài hoặc tổ chức quốc tế thực hiện theo quy định về quản lý ngoại hối.

Bổ sung quy định về khai thác, sử dụng bản ghi âm, ghi hình (Điều 45) là một trong những nội dung quan trọng của Nghị định 22. Cụ thể, tổ chức, cá nhân sử dụng trực tiếp hoặc gián tiếp bản ghi âm, ghi hình với mục đích thương mại theo quy định tại các Khoản 1 và 2, Điều 33 của Luật SHTT phải trả tiền nhuận bút, thù lao, quyền lợi vật chất cho chủ sở hữu quyền tác giả, chủ sở hữu quyền liên quan. Các tổ chức đại diện tập thể quyền tác giả, quyền liên quan có thể thỏa thuận, thống nhất, ủy quyền đàm phán, thu tiền nhuận bút, thù lao, quyền lợi vật chất theo quy định của pháp luật. Tỷ lệ phân chia tiền nhuận bút, thù lao, quyền lợi vật chất thu được do các tổ chức này tự thỏa thuận.

Nghị định này cũng quy định rõ việc sử dụng bản ghi âm, ghi hình đã được công bố trong hoạt động kinh doanh, thương mại là việc tổ chức, cá nhân sử dụng trực tiếp hoặc gián tiếp bản ghi âm, ghi hình đã được công bố để sử dụng tại nhà hàng, khách sạn, cửa hàng, siêu thị; cơ sở kinh doanh dịch vụ karaoke, dịch vụ buru chính, viễn thông, môi trường kỹ thuật số; trong các hoạt động du lịch, hàng không, giao thông công cộng (Điều 32.3).

Quy định này đã tạo nên hành lang pháp lý an toàn, khuyến khích các hoạt động sáng tạo và bảo hộ thành quả của lao động sáng tạo, thúc đẩy hoạt động bảo hộ quyền tác giả và quyền liên quan ngày càng hoàn thiện hơn.



Tổ chức, cá nhân khai thác, sử dụng tác phẩm, bản ghi âm, ghi hình, chương trình phát sóng tại Việt Nam được yêu cầu phải liên lạc trực tiếp với chủ sở hữu quyền tác giả, chủ sở hữu quyền liên quan hoặc tổ chức đại diện tập thể quyền tác giả, quyền liên quan về việc khai thác, sử dụng. Trường hợp không liên lạc trực tiếp được với chủ sở hữu quyền tác giả, chủ sở hữu quyền liên quan thì tổ chức, cá nhân này phải thông báo trên phương tiện thông tin đại chúng.

Thậm chí trong trường hợp tổ chức, cá nhân muốn sử dụng tác phẩm tại Việt Nam đã liên lạc thành công với tổ chức đại diện tập thể quyền tác giả, quyền liên quan, họ vẫn được yêu cầu thông báo dự định của họ trên các phương tiện truyền thông. Đây là một nghĩa vụ mới của người có dự định sử dụng các tác phẩm, bản ghi âm, ghi hình. Những người không thực hiện nghĩa vụ này sẽ bị coi là người vi phạm bản quyền và quyền liên quan. Cần có thêm hướng dẫn về loại phương tiện truyền thông nào có thể được sử dụng để thông báo công khai.

Nhằm minh bạch hơn nữa hoạt động của tổ chức đại diện tập thể quyền tác giả, quyền liên quan, Nghị định 22 đã quy định những nghĩa vụ mới cho tổ chức này. Theo đó, các tổ chức này phải công khai thông tin trên trang thông tin điện tử của tổ chức mình về tên tác giả, chủ sở hữu quyền tác giả, chủ sở hữu quyền liên quan, tên tác phẩm, tên đối tượng quyền liên quan và phạm vi ủy quyền. Ngoài ra, các tổ chức này còn được yêu cầu xây dựng trang thông tin điện tử, kết nối với cơ quan quản lý nhà nước về quyền tác giả, quyền liên quan và các tổ chức đại diện tập thể quyền tác giả, quyền liên quan. Hệ thống cơ sở dữ liệu quyền tác giả, quyền liên quan của các tổ chức này phải được kết nối với hệ thống cơ sở dữ liệu quốc gia về quyền tác giả, quyền liên quan.

Nghị định 22 có hiệu lực từ ngày 10/4/2018 sẽ góp phần tăng cường năng lực, hoạt động của các tổ chức bảo vệ quyền tác giả, quyền liên quan; tạo môi trường cho các cá nhân, doanh nghiệp cạnh tranh lành mạnh, nâng cao đạo đức kinh doanh; bảo hộ quyền tác giả một cách chặt chẽ hơn và phù hợp với thông lệ quốc tế./.



## **Các lĩnh vực khác:**

### **Tài chính - Ngân hàng**

- Nghị định số 97/2018/NĐ-CP ngày 30/06/2018 của Chính phủ về cho vay lại vốn vay ODA, vốn vay ưu đãi nước ngoài của Chính phủ;
- Nghị định số 94/2018/NĐ-CP ngày 30/06/2018 của Chính phủ về nghiệp vụ quản lý nợ công;
- Nghị định số 93/2018/NĐ-CP ngày 30/06/2018 của Chính phủ quy định về quản lý nợ của chính quyền địa phương;
- Nghị định số 92/2018/NĐ-CP ngày 26/06/2018 của Chính phủ về quản lý và sử dụng Quỹ Tích lũy trả nợ;
- Nghị định số 91/2018/NĐ-CP ngày 26/06/2018 của Chính phủ về cấp và quản lý bảo lãnh Chính phủ;
- Văn bản hợp nhất số 12/VBHN-NHNN ngày 21/06/2018 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam hợp nhất Thông tư quy định việc tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài mua trái phiếu doanh nghiệp;
- Thông tư số 15/2018/TT-NHNN ngày 18/06/2018 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam sửa đổi Thông tư số 22/2016/TT-NHNN quy định việc tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài mua trái phiếu doanh nghiệp.

### **Chứng khoán**

- Nghị định số 95/2018/NĐ-CP ngày 30/6/2018 của Chính phủ quy định về phát hành, đăng ký, lưu ký, niêm yết và giao dịch công cụ nợ của Chính phủ trên thị trường chứng khoán;
- Quyết định số 950/QĐ-BTC ngày 19/06/2018 của Bộ Tài chính sửa đổi Quyết định số 538/QĐ-BTC quy định nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của các Vụ và Văn phòng thuộc Ủy ban Chứng khoán Nhà nước.

### **Thuế**

- Quyết định số 1925/QĐ-TCHQ ngày 29/06/2018 của Tổng cục trưởng Tổng cục Hải quan về Sổ tay nghiệp vụ Quản lý thuế (tại cấp Chi cục Hải quan);
- Quyết định số 1921/QĐ-TCHQ ngày 28/06/2018 của Tổng cục trưởng Tổng cục Hải quan về quy trình phân loại hàng hóa, áp dụng mức thuế đối với hàng hóa xuất

khẩu, nhập khẩu;

- Quyết định số 1919/QĐ-TCHQ ngày 28/06/2018 của Tổng cục trưởng Tổng cục Hải quan về Quy trình miễn thuế, giảm thuế, hoàn thuế, không thu thuế, xử lý tiền thuế nộp thừa đối với hàng hóa xuất khẩu, nhập khẩu;
- Quyết định số 2505/QĐ-UBND ngày 13/06/2018 của Ủy ban Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh công bố nhóm thủ tục liên thông đăng ký hộ kinh doanh và đăng ký thuế thuộc phạm vi chức năng quản lý của Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh;
- Quyết định số 3023/QĐ-UBND ngày 18/06/2018 của Ủy ban Nhân dân Thành phố Hà Nội về bảng giá làm căn cứ tính lệ phí trước bạ đối với nhà và thuế thu nhập cá nhân đối với việc chuyển nhượng nhà trên địa bàn Thành phố Hà Nội.

### **Thương mại**

- Luật Cạnh tranh ngày 12/06/2018;
- Nghị định số 87/2018/NĐ-CP ngày 15/06/2018 của Chính phủ về kinh doanh khí;
- Quyết định số 1920/QĐ-TCHQ ngày 28/06/2018 của Tổng cục trưởng Tổng cục Hải quan về Sổ tay nghiệp vụ Thực hiện thủ tục thông quan hàng hóa xuất khẩu, nhập khẩu (tại cấp Chi cục Hải quan);
- Thông tư số 12/2018/TT-BCT ngày 15/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Công Thương về hướng dẫn Luật Quản lý ngoại thương và Nghị định số 69/2018/NĐ-CP hướng dẫn Luật Quản lý ngoại thương.

### **Lao động**

- Nghị định số 88/2018/NĐ-CP ngày 15/06/2018 của Chính phủ điều chỉnh lương hưu, trợ cấp bảo hiểm xã hội và trợ cấp hàng tháng;
- Quyết định số 772/QĐ-BHXH ngày 15/06/2018 của Bảo hiểm Xã hội Việt Nam công bố thủ tục hành chính thay thế trong lĩnh vực thu bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp, bảo hiểm tai nạn lao động, bệnh nghề nghiệp; cấp sổ bảo hiểm xã hội, thẻ bảo hiểm y tế thuộc thẩm quyền giải quyết của Bảo hiểm Xã hội Việt Nam;
- Quyết định số 228/QĐ-BHXH ngày 13/02/2018 của Bảo hiểm Xã hội Việt Nam về quy chế hoạt động Cổng Thông tin điện tử Bảo hiểm Xã hội Việt Nam;
- Quyết định số 2375/QĐ-UBND ngày 04/06/2018 của Ủy ban Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh công bố danh mục thủ tục hành chính thuộc phạm vi chức năng quản

lý của Sở Lao động - Thương binh và Xã hội;

- Thông tư số 05/2018/TT-BLĐTBXH ngày 29/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội về hướng dẫn điều chỉnh lương hưu, trợ cấp bảo hiểm xã hội và trợ cấp hàng tháng đối với đối tượng quy định tại các Khoản 1, 2, 3 và 8 Điều 1 Nghị định số 88/2018/NĐ-CP;
- Thông tư số 03/2018/TT-BLĐTBXH ngày 15/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội quy định về tiêu chuẩn chức danh nghề nghiệp viên chức chuyên ngành giáo dục nghề nghiệp;
- Thông tư số 07/2018/TT-BNV ngày 15/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ quy định về việc bổ nhiệm và xếp lương chức danh nghề nghiệp giáo viên dự bị đại học.

## **Y tế**

- Văn bản hợp nhất số 02/VBHN-VPQH ngày 29/6/2018 của Văn phòng Quốc hội hợp nhất Luật An toàn thực phẩm;
- Nghị định số 89/2018/NĐ-CP ngày 25/06/2018 của Chính phủ hướng dẫn Luật phòng, chống bệnh truyền nhiễm về kiểm dịch y tế biên giới;
- Quyết định số 3949/QĐ-BYT ngày 28/06/2018 của Bộ Y tế về công bố thủ tục hành chính mới ban hành lĩnh vực dược phẩm thuộc phạm vi chức năng quản lý của Bộ Y tế tại Thông tư số 07/2018/TT-BYT của Bộ trưởng Bộ Y tế;
- Quyết định số 3874/QĐ-BYT ngày 26/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Y tế về tài liệu chuyên môn “Hướng dẫn chẩn đoán và điều trị bệnh phổi tắc nghẽn mạn tính”;
- Quyết định số 3755/QĐ-BYT ngày 21/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Y tế về danh mục thành phần của Gói đỡ đẻ sạch;
- Quyết định số 3756/QĐ-BYT ngày 21/06/2018 của Bộ Y tế về hướng dẫn hoạt động dự phòng, phát hiện sớm, chẩn đoán, điều trị và quản lý một số bệnh không lây nhiễm phổ biến cho tuyến y tế cơ sở;
- Quyết định số 3449/QĐ-BYT ngày 07/06/2018 của Bộ Y tế về tài liệu Hướng dẫn quy trình kỹ thuật Phẫu thuật Tạo hình thẩm mỹ;
- Quyết định số 3448/QĐ-BYT ngày 07/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Y tế về tài liệu Hướng dẫn quy trình kỹ thuật Phẫu thuật Vi phẫu.

## **Giáo dục**

- Nghị định số 86/2018/NĐ-CP ngày 6/6/2018 của Chính phủ quy định về hợp tác, đầu tư của nước ngoài trong lĩnh vực giáo dục;

- Văn bản hợp nhất số 05/VBHN-BGDĐT ngày 08/06/2018 của Bộ Giáo dục và Đào tạo hợp nhất Quyết định quy định về bồi dưỡng nghiệp vụ sư phạm.

### **Giao thông vận tải**

- Quyết định số 1284/QĐ-BGTVT ngày 19/06/2018 của Bộ Giao thông Vận tải về Quy chế tổ chức mua sắm tài sản tập trung cấp Bộ của Bộ Giao thông Vận tải;
- Quyết định số 1228/QĐ-BGTVT ngày 13/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Giao thông Vận tải ban hành bổ sung quy hoạch cơ sở đào tạo lái xe cơ giới đường bộ và trung tâm sát hạch lái xe cơ giới đường bộ đến ngày 31/12/2018;
- Quyết định số 901/QĐ-BTC ngày 13/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài chính về đính chính Thông tư số 01/2018/TT-BTC quy định việc quản lý và sử dụng kinh phí bảo đảm trật tự an toàn giao thông;
- Thông tư số 40/2018/TT-BGTVT ngày 29/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Giao thông Vận tải quy định về thu thập và báo cáo tiêu thụ nhiên liệu của tàu biển Việt Nam;
- Thông tư số 39/2018/TT-BGTVT ngày 21/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Giao thông Vận tải về Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với quy phạm phân cấp và đóng phương tiện thủy nội địa - Sửa đổi lần 2:2018 QCVN 72:2013/BGTVT;
- Thông tư số 38/2018/TT-BGTVT ngày 11/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Giao thông Vận tải về sửa đổi Định mức kinh tế - kỹ thuật kèm theo Thông tư số 76/2014/TT-BGTVT về Định mức kinh tế - kỹ thuật trong lĩnh vực cung ứng dịch vụ công ích bảo đảm an toàn hàng hải;
- Thông tư số 37/2018/TT-BGTVT ngày 07/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Giao thông Vận tải quy định về quản lý vận hành khai thác và bảo trì công trình đường bộ;
- Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia QCVN 72:2013/BGTVT/SĐ2:2018 ngày 21/06/2018 về Quy phạm phân cấp và đóng phương tiện thủy nội địa.

### **Xây dựng**

- Luật ngày 15/06/2018 sửa đổi, bổ sung một số điều của 11 Luật có liên quan đến quy hoạch;
- Quyết định số 198/QĐ-TTg ngày 09/02/2018 của Thủ tướng Chính phủ về phê duyệt Đề án Hoàn thiện hệ thống tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật xây dựng;
- Văn bản hợp nhất số 08/VBHN-BCT ngày 08/02/2018 của Bộ Công Thương về quy định trình tự, thủ tục bổ sung, điều chỉnh quy hoạch và quản lý đầu tư đối với dự án đầu tư xây dựng công trình kho xăng dầu, kho khí dầu mỏ hóa lỏng, kho khí

thiên nhiên hóa lỏng.

### **Đất đai**

- Văn bản hợp nhất số 20/VBHN-BTC ngày 25/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài chính hợp nhất Thông tư hướng dẫn Nghị định số 46/2014/NĐ-CP quy định về thu tiền thuê đất, thuê mặt nước;
- Văn bản hợp nhất số 19/VBHN-BTC ngày 25/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài chính hợp nhất Thông tư hướng dẫn Nghị định số 45/2014/NĐ-CP quy định về thu tiền sử dụng đất.

### **Tài nguyên môi trường**

- Luật Đo đạc và bản đồ ngày 14/06/2018;
- Thông tư số 02/2018/TT-BTNMT ngày 29/6/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định về ngưng hiệu lực thi hành Thông tư số 78/2017/TT-BTNMT về quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về môi trường;
- Thông tư số 05/2018/TT-BXD ngày 29/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Xây dựng về hướng dẫn xuất khẩu khoáng sản làm vật liệu xây dựng;
- Thông tư số 56/2018/TT-BTC ngày 25/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài chính quy định về mức thu, chế độ thu, nộp, quản lý và sử dụng phí thẩm định báo cáo đánh giá tác động môi trường do cơ quan Trung ương thực hiện thẩm định;
- Thông tư số 55/2018/TT-BTC ngày 25/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài chính sửa đổi 07 Thông tư quy định thu phí trong lĩnh vực tài nguyên, môi trường.

### **Thông tin - Truyền thông**

- Luật An ninh mạng ngày 12/06/2018;
- Quyết định số 968/QĐ-BTTTT ngày 22/06/2018 của Bộ Thông tin và Truyền thông phê duyệt danh mục thủ tục hành chính được chuẩn hóa thuộc phạm vi chức năng quản lý của Bộ Thông tin và Truyền thông;
- Văn bản hợp nhất số 18/VBHN-BTC ngày 14/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài chính hợp nhất Thông tư quy định mức thu, miễn, chế độ thu, nộp, quản lý và sử dụng phí quyền hoạt động viễn thông và lệ phí cấp giấy phép kinh doanh dịch vụ viễn thông và giấy phép nghiệp vụ viễn thông;
- Thông tư số 10/2018/TT-BTTTT ngày 29/06/2018 g của Bộ trưởng Bộ Thông tin

và Truyền thông quy định về chế độ báo cáo thống kê ngành Thông tin và Truyền thông.

### **Khoa học công nghệ**

- Văn bản hợp nhất số 04/VBHN-VPQH ngày 29/06/2018 của Văn phòng Quốc hội hợp nhất Luật Khoa học và công nghệ;
- Thông tư số 85/2018/TT-BQP ngày 23/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Quốc phòng quy định về quản lý hoạt động vật liệu nổ công nghiệp, tiền chất thuốc nổ thuộc thẩm quyền quản lý của Bộ Quốc phòng;
- Thông tư số 13/2018/TT-BCT ngày 15/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Công Thương quy định về quản lý, sử dụng vật liệu nổ công nghiệp, tiền chất thuốc nổ sử dụng để sản xuất vật liệu nổ công nghiệp;
- Thông tư số 08/2018/TT-BKHCN ngày 15/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Khoa học và Công nghệ sửa đổi Khoản 7 Điều 6 Thông tư số 15/2015/TT-BKHCN quy định về đo lường, chất lượng trong kinh doanh xăng dầu.

### **Năng lượng**

- Văn bản hợp nhất số 03/VBHN-VPQH ngày 29/06/2018 của Văn phòng Quốc hội hợp nhất Luật Điện lực;
- Văn bản hợp nhất số 01/VBHN-VPQH ngày 29/6/2018 của Văn phòng Quốc hội hợp nhất Luật Sử dụng năng lượng tiết kiệm và hiệu quả;
- Quyết định số 2265/QĐ-BCT ngày 28/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Công Thương quy định về khung giá bán buôn điện của Tập đoàn Điện lực Việt Nam cho các Tổng công ty Điện lực năm 2018.

### **Hành chính - Tư pháp**

- Luật Tố cáo ngày 12/06/2018;
- Quyết định số 304/QĐ-VKSTC ngày 29/06/2018 của Viện Kiểm sát Nhân dân Tối cao quy định về quy trình giải quyết yêu cầu bồi thường của Nhà nước trong hoạt động tố tụng hình sự thuộc trách nhiệm của Viện kiểm sát Nhân dân;
- Quyết định số 2703/QĐ-UBND ngày 29/06/2018 của Ủy ban Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh bãi bỏ văn bản do Thành phố Hồ Chí Minh ban hành;
- Quyết định số 2700/QĐ-UBND ngày 29/06/2018 của Ủy ban Nhân dân Thành phố

Hồ Chí Minh công bố thủ tục hành chính mới, được sửa đổi, bổ sung, thay thế và bị bãi bỏ thuộc phạm vi chức năng quản lý của Sở Tư pháp;

- Quyết định số 1442/QĐ-BTP ngày 26/06/2018 của Bộ Tư pháp công bố thủ tục hành chính mới, được thay thế, thủ tục hành chính bị bãi bỏ trong lĩnh vực bồi thường Nhà nước thuộc phạm vi chức năng quản lý của Bộ Tư pháp;
- Quyết định số 1319/QĐ-BTP ngày 08/06/2018 của Bộ Tư pháp về phê duyệt phương án cắt giảm, đơn giản hóa các điều kiện kinh doanh trong các lĩnh vực thuộc phạm vi quản lý Nhà nước của Bộ Tư pháp;
- Thông tư liên tịch số 05/2018/TTLT-BCA-VKSNDTC-TANDTC ngày 25/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Công an - Viện trưởng Viện kiểm sát Nhân dân tối cao - Chánh án Tòa án Nhân dân Tối cao quy định về phối hợp thông báo, gửi, cung cấp thông tin, tài liệu liên quan đến người phạm tội;
- Thông tư số 09/2018/TT-BTP ngày 21/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Tư pháp quy định về Tiêu chí xác định vụ việc trợ giúp pháp lý phức tạp, điển hình;
- Thông tư liên tịch số 07/2018/TTLT-BTP-VKSNDTC-TANDTC ngày 12/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Tư pháp - Chánh án Tòa án Nhân dân Tối cao - Viện trưởng Viện Kiểm sát Nhân dân Tối cao quy định về việc phối hợp trong thi hành quyết định của Tòa án giải quyết phá sản;
- Hướng dẫn số 26/HD-VKSTC ngày 26/06/2018 của Viện kiểm sát Nhân dân Tối cao về triển khai kiểm sát tha tù trước thời hạn có điều kiện.

### **Nông - Lâm - Ngư nghiệp**

- Quyết định số 2525/QĐ-BNN-TCTL ngày 29/06/2018 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn công bố thủ tục hành chính mới; được sửa đổi, bổ sung; thay thế lĩnh vực thủy lợi thuộc phạm vi chức năng quản lý của Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn;
- Quyết định số 2610/QĐ-UBND ngày 20/06/2018 của Ủy ban Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh công bố thủ tục hành chính mới thuộc phạm vi chức năng quản lý của Sở Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn;
- Văn bản hợp nhất số 09/VBHN-BNNPTNT ngày 19/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn hợp nhất Quyết định quy định về quản lý, phát hành và cấp biển xe được phép đi trên đê; xe kiểm tra đê; xe hộ đê, xe làm nhiệm vụ khẩn cấp về chống lụt, bão;
- Quyết định số 2346/QĐ-BNN-KHCN ngày 19/06/2018 của Bộ Nông nghiệp và



Phát triển Nông thôn công bố thủ tục hành chính thay thế lĩnh vực Nông nghiệp và Phát triển nông thôn thuộc phạm vi chức năng quản lý của Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn;

- Quyết định số 2033/QĐ-BNN-CN ngày 04/06/2018 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn công bố thủ tục hành chính thay thế, bị bãi bỏ lĩnh vực chăn nuôi, thủy sản thuộc phạm vi chức năng quản lý của Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn;
- Thông tư số 14/2018/TT-BCT ngày 28/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Công Thương ban hành sửa đổi Thông tư số 26/2014/TT-BCT quy định về việc tổ chức bình chọn sản phẩm công nghiệp nông thôn tiêu biểu;
- Thông tư số 06/2018/TT-BNNPTNT ngày 21/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn sửa đổi Thông tư số 48/2012/TT-BNNPTNT quy định về chứng nhận sản phẩm thủy sản, trồng trọt, chăn nuôi được sản xuất, sơ chế phù hợp với Quy trình thực hành sản xuất nông nghiệp tốt;
- Văn bản hợp nhất số 08/VBHN-BNNPTNT ngày 13/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn hợp nhất Thông tư hướng dẫn việc quy định Giấy chứng nhận lưu hành tự do đối với sản phẩm, hàng hóa xuất khẩu và nhập khẩu thuộc trách nhiệm quản lý của Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn;
- Văn bản hợp nhất số 07/VBHN-BNNPTNT ngày 13/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn hợp nhất Thông tư hướng dẫn biện pháp sử dụng năng lượng tiết kiệm, hiệu quả trong sản xuất nông nghiệp;
- Văn bản hợp nhất số 06/VBHN-BNNPTNT ngày 13/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn hợp nhất Thông tư sửa đổi Thông tư số 16/2011/TT-BNNPTNT và Thông tư số 54/2011/TT-BNNPTNT;
- Văn bản hợp nhất số 05/VBHN-BNNPTNT ngày 13/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn hợp nhất Thông tư hướng dẫn thực hiện Quyết định số 68/2013/QĐ-TTg về chính sách hỗ trợ nhằm giảm tổn thất trong nông nghiệp;
- Văn bản hợp nhất số 04/VBHN-BNNPTNT ngày 13/06/2018 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn hợp nhất Thông tư quy định về trình tự thực hiện việc chấp thuận, thẩm định hoạt động liên quan đến đê điều.

### **Văn bản khác**

- Thông tư số 08/2018/TT-BTP ngày 20/06/2018 của Bộ trưởng Bộ Tư pháp hướng

dẫn về đăng ký, cung cấp thông tin về biện pháp bảo đảm, hợp đồng và trao đổi thông tin về đăng ký biện pháp bảo đảm tại Trung tâm Đăng ký giao dịch, tài sản của Cục Đăng ký quốc gia giao dịch bảo đảm thuộc Bộ Tư pháp;

- Quyết định số 2611/QĐ-UBND ngày 20/06/2018 của Ủy ban Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh công bố danh mục thủ tục hành chính thuộc phạm vi chức năng giải quyết của Sở Du lịch Thành phố Hồ Chí Minh;
- Luật Thể dục, thể thao sửa đổi ngày 14/06/2018;
- Luật Quốc phòng ngày 08/06/2018.

## Địa chỉ liên hệ

### **Văn phòng tại Hà Nội**

Phạm Nghiêm Xuân Bắc

*Tổng Giám đốc*

Lưu Tiên Ngọc

*Phó Tổng Giám đốc*

Lê Quỳnh Anh

*Giám đốc Công ty Luật*

Nguyễn Nguyệt Dzung

*Giám đốc Văn phòng Sở hữu Trí tuệ*

Phòng 308-310, Tầng 3, Tháp Hà Nội

49 Phố Hai Bà Trưng, Hà Nội, Việt Nam

Điện thoại: 84-24-3934 0629 / 3826 4797 - Fax: 84-24-3934 0631

E-mail: [vision@vision-associates.com](mailto:vision@vision-associates.com)

### **Văn phòng tại TP. HCM**

Lưu Tiên Ngọc

*Phó Tổng Giám đốc*

Nguyễn Thị Vân

*Giám đốc Văn phòng tại TP. HCM*

Phòng 905, Tầng 9, CitiLight Tower

45 Đường Võ Thị Sáu, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 84-28-3823 6495 - Fax: 84-28-3823 6496

E-mail: [hcmvision@vision-associates.com](mailto:hcmvision@vision-associates.com)

**[www.vision-associates.com](http://www.vision-associates.com)**